

128

ПРИГЛАШЕНИЕ ДЛЯ ДВОИХ

Компания "Эрнст энд Янг" имеет честь пригласить Вас на закрытый просмотр выставки

**"МИР ЧУВСТВЕННЫХ ВЕЩЕЙ
В КАРТИНКАХ - КОНЕЦ XX ВЕКА"**

10 ноября 1997 года
18:30

По адресу:

Государственный музей изобразительных искусств им. А.С. Пушкина, Галерея "M'ARS"
ул. Волхонка, дом 12

Просьба подтвердить Ваше присутствие Громовой Нине по телефону 705-9292 до 5 ноября 1997 года.

INVITATION

Ernst & Young has the honour of inviting you and a guest to a private showing of the exhibit

**"THE WORLD OF PERCEPTIBLE
THINGS IN PICTURES"**

When:

November 10, 1997
18:30

Where:

State Pushkin Museum of Fine Arts
M'ARS Gallery
Volhonka ul. 12

Please RSVP to Nina Gromova at 705-9292
by November 5 1997.

N 5713



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МУЗЕЙ
ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫХ ИСКУССТВ
ИМ. А.С. ПУШКИНА,
УЛ. ВОЛХОНКА,
Д. 12

128

"Мир чувственных вещей в картинках — конец XX века - XXI век" — крупнейшая многоцелевая культурная инициатива, результатами которой должны двигаться эксклюзивные коллекции изобразительного искусства, столетняя "Энциклопедия чувственного мира — XXI век", формируемая в течение будущего столетия по одному тому в год из произведений живописи, графики, скульптуры, фотографии, инсталляционного и концептуального искусства, а также литературных произведений.

Поводом для этого проекта послужила знаменитая книга Яна Амоса Коменского — выдающегося европейского гуманиста, педагога - реформатора XVII века.

Проект напрямую затрагивает формальную и содержательную стороны языка искусства, предельно заостряя и демонстрируя возможности изобразительной лексемы, совмещаемой здесь с бесконечным потенциалом Слова.

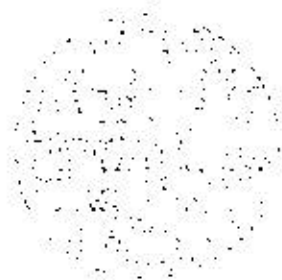
Все, кому дороги истинные человеческие ценности, и кому есть что сказать человечеству, приглашаются к участию в этом беспрецедентном творческом процессе.

129

The World of Perceptible Things in Pictures —
 End of the 20th century - 21st century is
 a massive multipurpose cultural initiative
 whose results will include exclusive collections
 of figurative art; a 100-volume Encyclopedia
 of the Perceptible World: 21st century,
 formed over the course of the next 100 years —
 one volume per year — from paintings, graphic
 works, sculpture, photographs, installation
 and conceptual art, etc.; and also from
 literary works.

The renowned book by Jan Amos Komensky —
 outstanding European humanist, teacher,
 and reformer of the 17th century — served as
 the occasion for this project, which
 directly touches upon the form and content
 of the language of art, demonstrating
 and emphasizing to the utmost
 the possibilities of the figurative vocabulary,
 juxtaposed here with the endless
 potential of the Word.

All who hold true human values dear,
 and who have something to tell humanity,
 are invited to participate in this
 unprecedented creative process.



THE WORLD OF PERCEPTIBLE THINGS IN PICTURES — END OF THE 20-TH CENTURY

THE STATE PUSHKIN MUSEUM
 OF FINE ARTS
 MOSCOW